

Dimension tolerance: ±1.0 mm (±0.039 in)
 Tolerancia de las cotas: ±1.0 mm (±0.039 in)
 Tolerância das cotas: ±1.0 mm (±0.039 in)

Figure A6: Dimensions of the CFW100 with the RFI filter kit

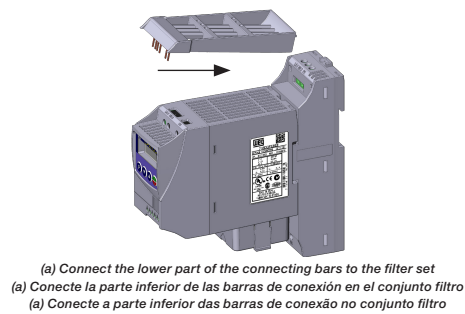
Figura A6: Dimensiones del CFW100 con Kit filtro RFI

Figura A6: Dimensões do CFW100 com Kit filtro RFI

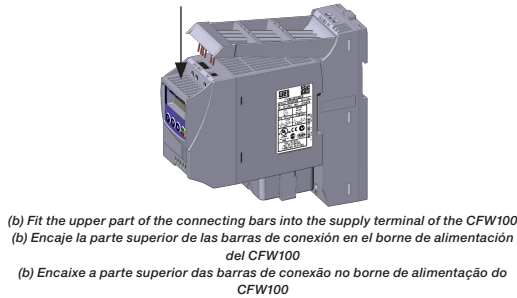
NOTE!
 The CFW100-KFABC kit has the option of mounting on DIN rail or with screws. For mounting with screws, the PLMP Adapter Kit accessory is necessary (for further information refer to Chapter 7 of the user's manual; access www.weg.net).

¡NOTA!
 El Kit CFW100-KFABC tiene la opción de fijación por riel DIN o por tornillos. Para fijación por tornillos es necesario el accesorio Kit Adaptador PLMP (para más informaciones consulte el Capítulo 7 del manual del usuario, acceda a www.weg.net).

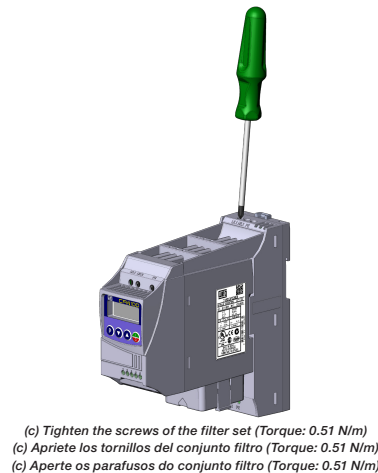
NOTA!
 O Kit CFW100-KFABC tem a opção de fixação por trilho DIN ou por parafusos. Para fixação por parafusos é necessário o acessório Kit Adaptador PLMP (para mais informações consulte o Capítulo 7 do manual do usuário, acesse www.weg.net).



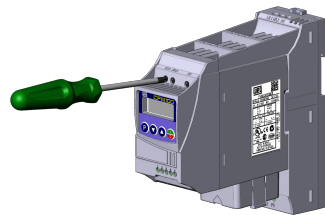
(a) Connect the lower part of the connecting bars to the filter set
 (a) Conecte la parte inferior de las barras de conexión en el conjunto filtro
 (a) Conecte a parte inferior das barras de conexão no conjunto filtro



(b) Fit the upper part of the connecting bars into the supply terminal of the CFW100
 (b) Encaje la parte superior de las barras de conexión en el borne de alimentación del CFW100
 (b) Encaixe a parte superior das barras de conexão no borne de alimentação do CFW100



(c) Tighten the screws of the filter set (Torque: 0.51 N/m)
 (c) Apriete los tornillos del conjunto filtro (Torque: 0.51 N/m)
 (c) Aperte os parafusos do conjunto filtro (Torque: 0.51 N/m)



(d) Tighten the screws of the supply terminal of the CFW100 (Torque: 1.4 N/m)
 (d) Apriete los tornillos del borne de alimentación del CFW100 (Torque: 1.4 N/m)
 (d) Aperte os parafusos do borne de alimentação do CFW100 (Torque: 1.4 N/m)

Figure A3: (a) to (d) Assembly of the connecting bars
 Figura A3: (a) to (d) Montaje de las barras de conexión
 Figura A3: (a) to (d) Montagem das barras de conexão

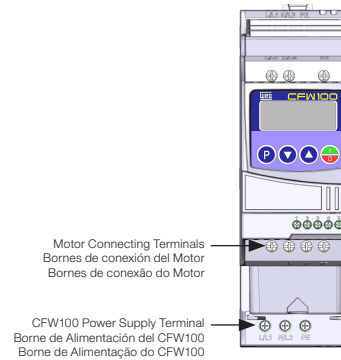
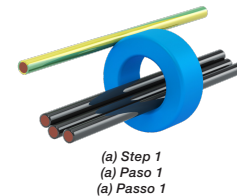
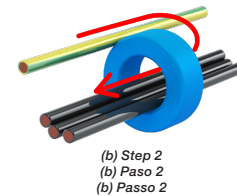


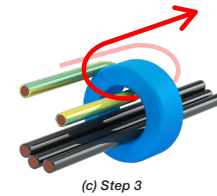
Figure A4: Indication of the connecting terminals of the CFW100
 Figura A4: Indicación de los bornes de conexión del CFW100
 Figura A4: Indicação dos bornes de conexão do CFW100



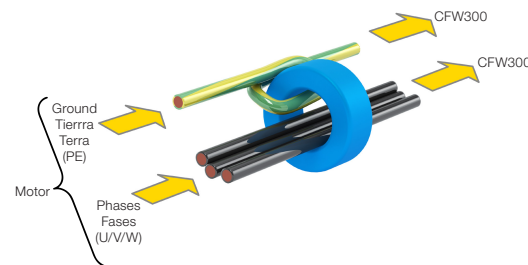
(a) Step 1
 (a) Paso 1
 (a) Passo 1



(b) Step 2
 (b) Paso 2
 (b) Passo 2



(c) Step 3
 (c) Paso 3
 (c) Passo 3



(d) Step 4
 (d) Paso 4
 (d) Passo 4

Figure A5: (a) to (d) Common mode choke installation on the motor cables
 Figura A5: (a) to (d) Instalación del choke de modo común en los cables del motor
 Figura A5: (a) a (d) Instalação do choke de modo comum nos cabos do motor

RFI Filter Kit

Kit Filtro RFI

CFW100-KFABC

Installation, Configuration and Operation Guide Guía de Instalación, Configuración y Operación Guia de Instalação, Configuração e Operação

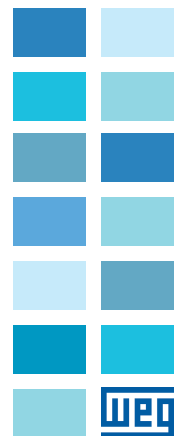


WEG Drives & Controls - Automação LTDA.
 Jaraguá do Sul - SC - Brazil
 Phone 55 (47) 3276-4000 - Fax 55 (47) 3276-4020
 São Paulo - SP - Brazil
 Phone 55 (11) 5053-2300 - Fax 55 (11) 5052-4212
automacao@weg.net
www.weg.net



13217827

Document: 10.003763033 / 01



1 SAFETY INFORMATION

English

1.1 SAFETY WARNINGS

NOTE!

- Only use the filter kit RFI (CFW100-KFABC) on WEG CFW100 series inverters.
- It is recommended to read the CFW100 user manual before installing or operating this accessory.
- This guide contains important information regarding the proper understanding and correct operation of this module.

1.2 PRELIMINARY RECOMMENDATIONS

ATTENTION!

- Always disconnect the general power supply before connecting or disconnecting the accessories of the CFW100 frequency inverter.
- Wait for at least ten minutes for the full discharge of the power capacitors.

DANGER!

Before connecting the Filter Kit, make sure that the filter model matches the power of your CFW100 inverter model:

- Filter kit CFW100-KFABC-S1: for CFW100xxS1x models (with supply voltage at 110V).
- Filter kit CFW100-KFABC-S2: for CFW100xxS2x models (with supply voltage at 220V).

2 GENERAL INFORMATION

This guide contains instructions for the installation, configuration and operation of the RFI filter (CFW100-KFABC) for inverters of the CFW100 line to reduce the electromagnetic interference, and it must be used together with the CFW100 user's manual.

3 CONTENT OF THE PACKAGE

Upon receiving the product, check if the package contains:

- Accessory composed of: filter set, connecting bars and common mode choke enclosure set in anti-static package (see [Figure A1](#)).
- Installation, configuration and operation guide.

4 INSTALLATION OF THE ACCESSORY

The CFW100-KFABC is easily connected to the CFW100 frequency inverter by means of the plug-and-play concept. The procedures below must be observed for the proper installation and start-up:

- With the inverter powered down, plug the filter set into the CFW100 (see [Figure A2](#)).
- Connect the lower part of the connecting bars to the filter set and fit the upper part into the power supply terminal of the CFW100 (L1, L2 and PE) (see [Figure A3](#)).
- Tighten the screws of the filter set and power supply terminal of the CFW100 (see [Figure A3](#)).
- [Figure A4](#) shows the CFW100 power supply and motor connecting terminal. Make the connections according to this indication:
 - L/L1, N/L2 = single-phase supply of the CFW100 according the product model.
 - PE = grounding connection.
 - U, V, W = motor connection.
- Install the inverter according to the recommendation of the user's manual Chapter 3 (access www.weg.net).
- Install the common mode choke on the motor cables, passing the motor phases (U, V, W) in one direction and the motor ground cable (PE) in the opposite direction (see [Figure A5](#)).

[Figure A6](#) shows the dimensions of the CFW100 when installed with the CFW100-KFABC kit.

For information on the compatible levels, refer to the user's manual, Chapter 3 (access www.weg.net)

1 INFORMACIONES DE SEGURIDAD

Español

1.1 AVISOS DE SEGURIDAD

¡NOTA!

- Solamente utilizar el kit filtro RFI (CFW100-KFABC) nos inversores WEG serie CFW100.
- Se recomienda la lectura del manual del usuario del CFW100 antes de instalar u operar este accesorio.
- El contenido de esta guía se proporciona información importante para el correcto entendimiento y buen funcionamiento de este módulo.

1.2 RECOMENDACIONES PRELIMINARES

¡ATENCIÓN!

- Siempre desconecte la alimentación general antes de conectar o desconectar los accesorios del convertidor de frecuencia CFW100.
- Espere al menos 10 minutos para garantizar la desenergización completa del convertidor.

¡PELIGRO!

Antes de conectar el Kit Filtro, asegúrese de que el modelo del filtro coincide con la alimentación de su modelo de inverter CFW100:

- Kit filtro CFW100-KFABC-S1: para los modelos CFW100xxS1x (con tensión de alimentación en 110V).
- Kit filtro CFW100-KFABC-S2: para los modelos CFW100xxS2x (con tensión de alimentación en 220V).

2 INFORMACIONES GENERALES

Esta guía orienta en la instalación, configuración y operación del filtro RFI (CFW100-KFABC) para los convertidores de la línea CFW100, para reducción de la interferencia electromagnética, debiendo ser utilizado con el manual del usuario CFW100.

3 CONTENIDO DEL EMBALAJE

Al recibir el producto, verificar si el embalaje contiene:

- Accesorio compuesto por: conjunto filtro, barras de conexión y choke de modo común en embalaje antiestático (ver [Figure A1](#)).
- Guía de instalación, configuración y operación.

4 INSTALACIÓN DEL ACCESORIO

El CFW100-KFABC es fácilmente conectado al convertidor de frecuencia CFW100 utilizando el concepto "plug-and-play". Para la correcta instalación y puesta en funcionamiento deben ser seguidos los procedimientos de abajo:

- Con el convertidor sin tensión, encaje el conjunto filtro en el CFW100 (ver [Figura A2](#)).
- Conecte la parte inferior de las barras de conexión en el conjunto filtro y encaje la parte superior en el borne de alimentación del CFW100 (L1, L2 y PE) (ver [Figura A3](#)).
- Apriete los tornillos del conjunto filtro y del borne de alimentación del CFW100 (ver [Figura A3](#)).
- En la [Figura A4](#) es identificado el borne de alimentación del CFW100 y de conexión del motor. Haga las conexiones de acuerdo con esta indicación:
 - L/L1, N/L2 = alimentación monofásica del CFW100 de acuerdo al modelo del producto.
 - PE = conexión de puesta a tierra.
 - U, V, W = conexión del motor.
- Instale el convertidor de acuerdo con las recomendaciones del manual del usuario Capítulo 3 (acceda a www.weg.net).
- Utilice el choke del modo común en los cables del motor, pasando las fases del motor (U, V, W) en un sentido y el cable de tierra (PE) en sentido contrario (ver [Figura A5](#)).

En la [Figura A6](#) son presentadas las dimensiones del CFW100 cuando es instalado con el Kit CFW100-KFABC.

Para información sobre los niveles seguidos consulte el manual del usuario Capítulo 3 (acceda a www.weg.net).

1 INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

Português

1.1 AVISOS DE SEGURANÇA

NOTA!

- Somente utilizar o kit filtro RFI (CFW100-KFABC) nos inversores WEG série CFW100.
- Recomenda-se a leitura do manual do usuário do CFW100 antes de instalar ou operar esse acessório.
- O conteúdo deste guia fornece informações importantes para o correto entendimento e bom funcionamento deste acessório.

1.2 RECOMENDAÇÕES PRELIMINARES

ATENÇÃO!

- Sempre desconecte a alimentação geral antes de conectar ou desconectar os acessórios do inversor de frequência CFW100.
- Aguarde pelo menos 10 minutos para garantir a desenergização completa do inversor.

PERIGO!

Antes de conectar o Kit Filtro, verifique se o modelo do filtro está de acordo com a alimentação do seu modelo de inverter CFW100:

- Kit filtro CFW100-KFABC-S1: para os modelos CFW100xxS1x (com tensão de alimentação em 110V).
- Kit filtro CFW100-KFABC-S2: para os modelos CFW100xxS2x (com tensão de alimentação em 220V).

2 INFORMAÇÕES GERAIS

Este guia orienta na instalação, configuração e operação do filtro RFI (CFW100-KFABC) para os inversores da linha CFW100, para redução da interferência eletromagnética, e deve ser utilizado juntamente com o Manual do Usuário CFW100.

3 CONTEÚDO DA EMBALAGEM

Ao receber o produto, verificar se a embalagem contém:

- Acessório composto por: conjunto filtro, barras de conexão e choke de modo comum em embalagem anti-estática (ver [Figure A1](#)).
- Guia de instalação, configuração e operação.

4 INSTALAÇÃO DO ACESSÓRIO

O CFW100-KFABC é facilmente conectado ao inversor de frequência CFW100 utilizando o conceito "plug-and-play". Os procedimentos abaixo devem ser seguidos para a correta instalação e colocação em funcionamento:

- Com o inversor desenergizado, encaixe o conjunto filtro no CFW100 (ver [Figura A2](#)).
- Conecte a parte inferior das barras de conexão no conjunto filtro e encaixe a parte superior no borne de alimentação do CFW100 (L1, L2 e PE) (ver [Figura A3](#)).
- Aperte os parafusos do conjunto filtro e do borne de alimentação do CFW100 (ver [Figura A3](#)).
- Na [Figura A4](#) é identificado o borne de alimentação do CFW100 e de conexão do motor. Faça as conexões de acordo com esta indicação:
 - L/L1, N/L2 = alimentação monofásica do CFW100 de acordo o modelo do produto.
 - PE = conexão de aterramento.
 - U, V, W = conexão do motor.
- Instale o inversor de acordo com as recomendações do manual do usuário Capítulo 3 (acesse www.weg.net).
- Utilize o choke de modo comum nos cabos do motor, passando as fases do motor (U, V, W) em um sentido e o cabo de terra (PE) no sentido contrário (ver [Figura A5](#)).

Na [Figura A6](#) são apresentadas as dimensões do CFW100 quando instalado com o Kit CFW100-KFABC.

Para informação dos níveis atendidos consulte o manual do usuário Capítulo 3 (acesse www.weg.net).

APPENDIX A - FIGURES ANEXO A - FIGURAS

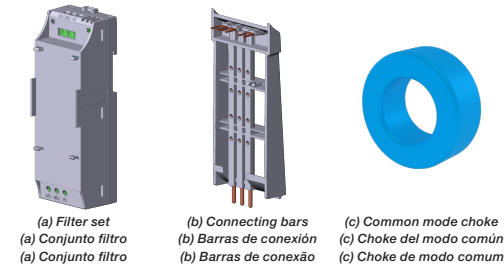
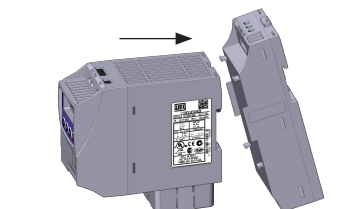


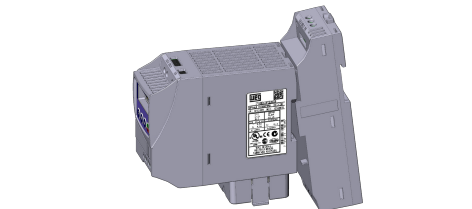
Figure A1: (a) to (c) Parts of the CFW100-KFABC filter kit

Figura A1: (a) a (c) Piezas del kit filtro CFW100-KFABC

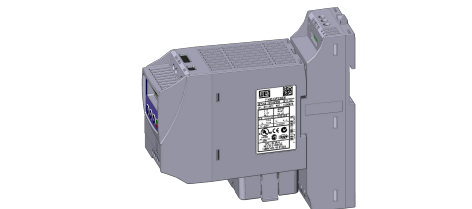
Figura A1: (a) a (c) Peças do kit filtro CFW100-KFABC



(a) Position the filter set on the CFW100 base
(a) Posicione el conjunto filtro en la base del CFW100
(a) Posicione o conjunto filtro na base do CFW100



(b) Fit the upper snaps of the filter set into the CFW100 base
(b) Encaje las trabas superiores del conjunto filtro en la base del CFW100
(b) Encaixe as travas superiores do conjunto filtro na base do CFW100



(c) Fit the lower snaps of the filter set into the CFW100 base
(c) Encaje las trabas inferiores del conjunto filtro en la base del CFW100
(c) Encaixe as travas inferiores do conjunto filtro na base do CFW100

Figure A2: (a) to (c) Assembly of the filter set

Figura A2: (a) to (c) Montaje del conjunto filtro

Figura A2: (a) to (c) Montagem do conjunto filtro